STN	Dráhové aplikácie. Káble so špeciálnou požiarnou charakteristikou pre koľajové vozidlá. Návod na používanie.	STN EN 50355
		34 1565

Railway applications - Railway rolling stock cables having special fire performance - Guide to use

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Obsahuje: EN 50355:2013

Oznámením tejto normy sa od 1.7.2016 ruší STN EN 50355 (34 1565) z apríla 2004

118718

EUROPEAN STANDARD

EN 50355

NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

August 2013

ICS 13.220.20; 29.060.20; 45.060.01

Supersedes EN 50355:2003

English version

Railway applications Railway rolling stock cables having special fire performance Guide to use

Applications ferroviaires -Câbles à comportement au feu spécifié pour matériel roulant ferroviaire -Guide d'emploi Bahnanwendungen -Kabel und Leitungen für Schienenfahrzeuge mit verbessertem Verhalten im Brandfall -Leitfaden für die Verwendung

This European Standard was approved by CENELEC on 2013-07-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

CONTENTS

For	eword	4
Intr	oduction	5
1	Scope	6
2	Normative references	6
3	Terms, definitions and abbreviations	7
4	Requirements for safety	7
5	Fire	.10
6	Limiting conditions	.11
7	Cable designation	.16
8	Initial and periodic inspections	.16
9	Electrical test after installation	.16
Anr	nex A (informative) Recommended current ratings for railway rolling stock cables	.31
Anr	nex B (informative) Recommended short-circuit current ratings for rolling stock	24
D:F	cables of 90 °C maximum conductor temperature	
BID	liography	.30
Fig	ure 1 — Definition of internal bending radius	.15
Tab	ole 1 - Properties Available	9
Tab	ole 2 - Voltages	.11
Tab	ole 3 - Temperature for expected lifetime according to reference standard	.14
Tab 3-1	ble 4 - Single-core cables Standard wall EN 50264-2-1 and reduced wall EN 50264- 18	
	ble 5 - Single-core cables Use conditions Standard wall EN 50264-2-1 and reduced I EN 50264-3-1	.19
Tab	ble 6 - Multicore cables Standard wall EN 50264-2-2 and reduced wall EN 50264-3-2	20
	ble 7 - Multicore cables Use conditions Standard wall EN 50264-2-2 and reduced I EN 50264-3-2	.21
Tab	ole 8 - Single-core cables EN 50382-2	.22
Tab	ole 9 - Single-core cables Use conditions EN 50382-2	23
Tab 3	ole 10 - Single-core cables Thin wall insulation, thin wall sheathed EN 50306-2 and - 24	
	ble 11 - Single-core cables Use conditions Thin wall insulation, thin wall sheathed 50306-2 and -3	.25
	ole 12 - Multicore cables (pairs, triples and quads) Thin wall insulation, thin wall eathed EN 50306-3	.26
	ble 13 - Multicore cables (pairs, triples and quads) Use conditions Thin wall ulation, thin wall sheathed EN 50306-3	.27
	ble 14 - Multicore and Multipair cables Thin wall insulation, Standard wall sheathed 50306-4	.28
	ole 15 - Multicore and Multipair cables Use conditions Thin wall insulation, Standard I sheathed EN 50306-4	.29

Table 16 - Minimum bending radii	30
Table A.1 - Railway applications — Cables for railway rolling stock , for 90 °C maximum conductor temperature, Current ratings	32
Table A.2 - Derating factors for other ambient temperatures	33
Table A.3 - Correction factors for other maximum conductor temperatures	33
Table B.1 - Recommended short-circuit current ratings for rolling stock cables of 90 °C maximum conductor temperature EN 50264 and EN 50382	34
Table B.2 - Value of K	35

Foreword

This document (EN 50355:2013) has been prepared by CLC/TC 20 "Electric cables" by Working Group 12 "Railway cables" as part of the overall programme of work in the Technical Committee CENELEC TC 9X "Electrical and electronic applications for railways".

The following dates are fixed:

•	latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by	(dop)	2014-07-01
•	endorsement latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn	(dow)	2016-07-01

This document supersedes EN 50355:2003.

EN 50355:2013 includes the following significant technical changes with respect to EN 50355:2003:

- requirements for additional cable type: EN 50264-3-1, EN 50264-3-2 and EN 50382-2;
- modified voltage table.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Introduction

The railway industry is generally concerned with the movement of people as well as goods. It is therefore essential that safety is achieved, even when failures occur which may involve fire, however caused, affecting railway rolling stock.

Hence it is necessary to provide cables for use in railway environments which minimise the hazard to people when a fire may damage the cable, irrespective of whether the fire is caused by an external source or from within the electrical system.

The aims of this European Standard are to:

- inform railway vehicle manufacturers, installers of cables and railway operators of the properties and limiting conditions of rolling stock cables in order to safeguard life and equipment;
- avoid misuse of rolling stock cables.

The information is given as limiting values and illustrated by examples which cannot be exhaustive but nevertheless indicate ways by which safety (a tolerable level of risk) can be obtained.

It has been assumed in the preparation of this guidance document that the execution of its provisions will be entrusted to appropriately qualified and experienced people, for whose use it has been produced.

This European Standard should be used in conjunction with:

- EN 50264 series, Railway applications Railway rolling stock power and control cables having special fire performance
- EN 50306 series, Railway applications Railway rolling stock cables having special fire performance — Thin wall
- EN 50382 series, Railway applications Railway rolling stock high temperature power cables having special fire performance
- EN 50343, Railway applications Rolling stock Rules for installation of cabling

1 Scope

This European Standard gives guidance on the safe use of rolling stock cables specified in EN 50264, EN 50306 and EN 50382. These cables will only be used for the wiring of railway rolling stock and within the limits given in the manner described in this European Standard. All these cables are for fixed installation where there is no free movement of cable, except for stresses due to typical service.

This European Standard will be applied in conjunction with the relevant product and installation standards. Stricter requirements than those given in this standard could be necessary; see in particular EN 50343.

This European Standard is not applicable to:

- intercarriage jumpers;
- cables subject to continual flexing;
- pantograph cables;
- coaxial, data and fibre optic cables;
- wire wrap;
- cables rated at voltages greater than 3,6/6 kV;
- applications other than the cabling of railway rolling stock;
- cables requiring circuit integrity.

Legal or statutory requirements do take precedence over the guidance given in this document.

In cases where no guidance exists or where it cannot be derived from general information, it is recommended that advice be sought from the cable manufacturer.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 50121-1	Railway applications — Electromagnetic compatibility — Part 1: General
EN 50125-1	Railway applications – Environmental conditions for equipment — Part 1: Equipment on board rolling stock
EN 50163	Railway Applications — Supply voltages of traction systems
EN 50200	Method of test for resistance to fire of unprotected small cables for use in emergency circuits
EN 50264-2-1	Railway applications — Railway rolling stock power and control cables having special fire performance — Part 2-1: Cables with crosslinked elastomeric insulation — Single core cables
EN 50264-2-2	Railway applications — Railway rolling stock power and control cables having special fire performance — Standard wall — Part 2-2:Cables with crosslinked elastomeric insulation — Multicore cables

EN 50264-3-1	Railway applications — Railway rolling stock power and control cables having special fire performance — Part 3-1: Cables with crosslinked elastomeric insulation with reduced dimensions — Single core cables
EN 50264-3-2	Railway applications — Railway rolling stock power and control cables having special fire performance — Part 3-2: Cables with crosslinked elastomeric insulation with reduced dimensions — Multicore cables
EN 50306-2	Railway applications — Railway rolling stock cables having special fire performance — Thin wall — Part 2: Single core cables
EN 50306-3	Railway applications — Railway rolling stock cables having special fire performance — Thin wall — Part 3: Single core and multicore cables (pairs, triples and quads) screened and thin wall sheathed
EN 50306-4	Railway applications — Railway rolling stock cables having special fire performance — Thin wall — Part 4: Multicore and multipair cables standard wall sheathed
EN 50343	Railway applications — Rolling stock — Rules for installation of cabling
EN 50362	Method of test for resistance to fire of larger unprotected power and control cables for use in emergency circuits
EN 50382-2	Railway applications — Railway rolling stock high temperature power cables having special fire performance — Part 2: Single core silicone rubber insulated cables for 120 °C or 150 °C
EN 60216-1	Electrical Insulating Materials — Thermal endurance properties — Part 1: Ageing procedures and evaluation of test results.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN